

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 05 tháng 11 năm 2021, về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 35/2021/TLST-DS ngày 24 tháng 3 năm 2021.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* **Ngân hàng thương mại cổ phần S;**

Địa chỉ: 266 – 268 N, Phường T, Quận B, thành phố Hồ Chí Minh;

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D – Tổng Giám đốc;

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn G – Giám đốc chi nhánh T;

Người được ủy quyền lại: Bà Võ Thị Thanh N – Phó Phòng giao dịch G.

Theo giấy ủy quyền ngày 03/3/2021.

- *Bị đơn:* 1/ Anh **Trần Minh T**, sinh năm 1983;

2/ Chị **Lê Thị Ngọc H**, sinh năm 1985;

Cùng địa chỉ: Ấp T, xã L, thị xã G, tỉnh Tiền Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Anh Trần Minh T và chị Lê Thị Ngọc H có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần S số tiền gồm: Nợ gốc là 14.295.300 (Mười bốn triệu hai trăm chín mươi lăm nghìn ba trăm) đồng và tiền lãi 5.347.800 (Năm triệu ba trăm bốn mươi bảy nghìn tám trăm) đồng. Tổng cộng là 19.643.100 (Mười chín triệu sáu trăm bốn mươi ba nghìn một trăm) đồng. Thời gian trả làm một lần vào ngày 05/12/2021.

Kể từ 06/11/2021 anh Trần Minh T và chị Lê Thị Ngọc H còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất

mà các bên đã thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

- Về án phí sơ thẩm:

Hoàn lại cho Ngân hàng thương mại cổ phần S số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 358.000 (Ba trăm năm mươi tám nghìn) đồng, theo biên lai số 0019339 ngày 24/3/2021 của Chi cục thi hành án dân sự thị xã Gò Công.

Anh Trần Minh T và chị Lê Thị Ngọc H chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm số tiền 491.078 (Bốn trăm chín mươi một nghìn không trăm bảy mươi tám) đồng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Dương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân thị xã Gò Công;
- Chi cục thi hành án dân sự thị xã Gò Công;
- Lưu: HS, AV.

THẨM PHÁN

Trần Công Triều